



НОВЫЕ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ФОРМАНТЫ В РОССИЙСКИХ МЕДИА КАК СРЕДСТВО ОСВОЕНИЯ СОВРЕМЕННОЙ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ

ЛАРИСА РАЦИБУРСКАЯ

Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского

Институт филологии и журналистики

Кафедра современного русского языка и общего языкознания
ул. Большая Покровская, 37, 603000, г. Нижний Новгород, Россия
e-mail: racib@yandex.ru

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-9332-050X>
(получено 23.09.2019; принято 6.10.2019)

Abstract

New Derivational Formants in Russian Media as a Means of Understanding Modern Reality

The paper analyzes cognitive and pragmatic aspects of the new derivational formants (*-инг*, *-оид*, *-гейт*, *мега-*, *нано-*, *кибер-*, *крипто-*, *евро-*) in media neologisms as a means of reflection and evaluation of the contemporary socio-political reality.

Key words: word-formation, derivatives, derivational formants, media, cognitive studies, pragmalinguistics

Резюме

В статье анализируются новые словообразовательные форманты (суффиксы *-инг*, *-оид*, суффиксоид *-гейт*, префикс *мега-*, префиксоиды *нано-*, *кибер-*, *крипто-*, *евро-*) в медийных новобразованиях в когнитивном и прагматическом

аспектах как средство отражения и оценки актуальной социально-политической реальности.

Ключевые слова: словообразование, новообразования, словообразовательные форманты, медиа, когнитивистика, прагмалингвистика

В эпоху Интернета и цифровых технологий роль медийных средств возрастает. Именно медиа диктуют моду на речевое поведение социума, «создают новые коммуникативные нормы, особую мегакультуру, формируют языковое сознание масс» (Клушина 2018: 7). Дискурс СМИ является средоточием процессов деривации в современных славянских языках: «... деривационные процессы и отношения отражают способы усвоения знаний и опыта с помощью актуальных для данной эпохи корневых и аффиксальных морфем, используемых для объективизации новых концептов и связей» (Коряковцева 2016: 9).

Результаты деривационных процессов – новообразования – также отражают специфику усвоения знаний и опыта с помощью актуальных для определенного периода времени словообразовательных способов и средств. Новообразования – это слова производные, представляющие собой сложные структурно-семантические образования, поэтому они позволяют демонстрировать связи и отношения, существующие между концептуальными структурами сознания. Созданные в определенной речевой ситуации лексические новообразования представляют для исследователя ценный материал, на основании которого можно судить о лингвокреативных способностях языковой личности и об особенностях словотворческого процесса в целом (Плотникова 2017: 308).

На рубеже XX-XXI вв. в деривационных процессах русского и других славянских языков активизировались новые словообразовательные форманты.

Вестернизация, американизация и варваризация российской жизни отразилась в новообразованиях с английским суффиксом *-инг*: *вининг*, *водкинг*, *коньякинг*, *приколинг*, *сексинг*, *троллинг*, *шокинг* и под. (Коряковцева 2016: 51); *На островах получил распространение балкони́нг* – прыжки в бассейн с балкона (телеканал «Россия-24», 31.05.2018). В российских СМИ данный суффикс активно присоединяется к основам имен собственных:

Это ведь уже не псаки́нг, когда выводят на трибуну неграмотную девочку, с которой и спорить смешно (Макспарк, 23.11.2015); *Кадыри́нг* – это тьюнинг по-русски (Retrans, 29.02.2016); *Надеюсь, «псаки́нг» как форма общения со СМИ приказал долго жить* (Свежие новости, 19.02.2017); *Лекция была более чем актуальна, поскольку некоторые ученики этой гимназии участвовали в местных «навальнингах»* (Завтра, 13.08.2017); ср. также польские *wodking, grilling, kawing, piwing, plazing*, чешские *piving, dýdžeing*.

Подобные новообразования в большинстве своем имеют негативную оценочность. «"Инговое цунами" заимствований, вызванное американоманией (...) и растущим русско-английским билингвизмом, обусловило полное усвоение суффикса *-инг* и превращение его в терминологический элемент с процессуальным значением, который регулярно присоединяется к основам существительных,

не имеющих процессуальной семы в лексических значениях» (Коряковцева 2016: 85).

В эпоху глобализации, постмодерна и «медийного бума», когда экспрессивность и вербальная агрессия становятся нормами поведения, растет спрос на скандальную информацию, представляющую мир в упрощенном виде (Коряковцева 2016: 37). Для создания негативного имиджа политика, общественного деятеля журналисты используют новый заимствованный из английского языка суффиксоид *-гейт* со значением 'политический скандал':

Германия в шоке от «Меркельгейта» (Окно в Россию, 30.10.2013); *О чем умолчал Обама в своем обращении: «Хиллари-гейт» все-таки возможен* (Московский комсомолец, 13.01.2016); *Хилларигейт* покруче Уотергейта (Ахаг.az, 30.10.2016); *«Трам-гейт»* российской блогосферы выветил основной вопрос именно этого политика: зрелость фашистских настроений (Forum.msk.ru, 19.12.2016); *Трамгейт* состоит из нескольких частей, каждая из которых имеет различную степень подтвержденности и может иметь разные последствия (Макспарк, 14.01.2017); *«Пенелопагейт»*, как теперь именуют события во Франции (ТВЦ, 01.02.2017); *«Пенелопа-гейт»* серьезно подтачивает шансы Фийона (Аргументы и факты, 07.02.2017); *Или же мы наблюдаем более сложные игры, учитывая, что практически одновременно с событиями в Кемерово случился «улюкаевгейт»* (Тайга.инфо, 16.11.2016); *о развитии Бабченкогейта* (телеканал «Россия-24», 01.06.2018); *Чем полезен «Слуцкий-гейт»? Обозреватель «Коммерсантъ FM», главный редактор проекта «Сноб» Станислав Кучер объясняет, почему, на его взгляд, скандал вокруг обвинений депутата Леонида Слуцкого полезен для всех и каждого* (Коммерсантъ, 26.03.2018); *Все это, получившее название Скрипальгейта, уже порядком надоело* (НТВ, 09.02.2019).

Суффиксоид *-гейт* может присоединяться к основам не только личных имен собственных, но и других существительных, которые также могут быть связаны с определенными скандальными и резонансными событиями:

И что дальше в новичок-гейте? (радио «Бизнес FM», 07.04.2018); *Во-первых (...) «паспорт-гейт» направлен не на Зеленского, который еще не приступил к обязанностям президента, а на Порошенко (...) а во-вторых, что раздача паспортов РФ на Донбассе не будет массовой* (Facebook.com., 29.04.2019); *«Мытищи-гейт»: «Новая газета» опубликовала расследование на тему выборов в Мытищах 18 сентября* (Т), 05.12.2016); *оттуда торчат достаточно большие уши Украина-гейта* (1-й телеканал, 24.04.2019); ср. также: польские *kasynogate, seksgate, sznapsgate, Tuskogate*; чешские *bobrgate, zombigate, Bruselgate, jelcingate, Kremlingate*.

Использование суффиксоида *-гейт* является популярным манипулятивным приемом. Исследователи указывают на социокультурные факторы продуктивности данного суффиксоида, связывая ее с частотой скандалов, вызванных аморальным поведением политиков и представителей правящих кругов. Показательно, что «гейтмания» характерна в большей степени для тех «постмодернистских» славянских СМИ, которые нацелены не на качество информации, а на форму ее подачи (Коряковцева 2016).

«Пейоративные названия сторонников государственных и политических деятелей образуются в текстах российских (...) СМИ» с помощью интернационального суффикса *-оид* со значением подобия (Коряковцева 2018: 41):

Ельциноиды, путиноиды, навальноиды... (политико-психологический этюд). Суффикс «-оид» я буду использовать для обозначения тех людей, кто воспринимает любое невосторженное высказывание в адрес своего кумира как личное оскорбление, как покушение на нечто сверхзначимое (если использовать психологический язык). В этом смысле настоящих коммунистов можно назвать *лениноидами* (Эхо Москвы, 09.08.2013, https://echo.msk.ru/blog/russkiysvet_dot_narod_dot_ru/1132768-echo/).

Исследователи отмечают, что созданию пейоративных отонимических помпиде на *pertinentia* на -оид сопутствует метафорическая мотивация и т.н. «формально-семантическая конденсация», в результате чего появляются окказиональные экспрессивы – семантически нерегулярные дериваты со значением ‘умственно недоразвитое человеческое существо, имеющее сходные свойства с лицом, названным производящей основой’ (Коряковцева 2018: 42).

Можно отметить также специфику функционирования в российских медиа новых префиксов, и в частности размерно-оценочного префикса *мега-*:

Наноцены на мезгаздоровье (Российская газета, 06.12.2016); *Это была мезгасвадьба* (НТВ, 27.08.2017); *Небензя назвал происходящее мезгапровокацией* (радио «Бизнес FM», 06.04.2018); *Мезгасрочных новостей пока никаких* (НТВ, 03.12.2016); *Пожилой человек может быть мезгаполезен* (1-й телеканал, 12.02.2018); *Сможет ли дочь Синди Кроуфорд повторить успех своей мезгазнаменитой матери* (1-й телеканал, 11.03.2018); *Это мезгамасштабная трагедия* (телеканал «Россия 24», 27.03.2018); *Поговаривают, что израильская школа политической риторики, которой сопровождается проект «Зеленский», настроена на мезгаактивную, но ювелирную работу по российскому направлению* (m.facebook.com, 29.04.2019); ср. также польские *superpatriota*, *hyperpatriota*, *megapatriota*. В редких случаях префикс *мега-* сочетается с именами собственными: *Мега-Герд*. *Пожалуй, вся жизнь Зинovia Герда, столетний юбилей которого 21 сентября отмечала вся страна, была вопреки* (Новое дело. Нижний Новгород, 29.09.2016).

В связи с достижениями научно-технического прогресса на рубеже XX–XXI вв. актуализировались префиксоиды *нано-*, *кибер-*, *крипто-*. *Нано-* один из ключевых суффиксов десятилетия (Орехов 2014: 287). Неодериваты с *нано-* (‘равный миллиардной доле исходной единицы измерения’, ‘имеющий мельчайшие, микроскопические размеры’, ‘связанный с частицами таких размеров’ (Козулина, Левашов, Шагалова 2009: 161–162) обычно используются для номинации инновационных технологий и их результатов:

Наноцеллюлоза – и сделанная из неё *нанобумага* – пользуются повышенным вниманием среди изобретателей миниатюрных устройств (Наука и жизнь, 12.10.2016, <https://www.nkj.ru/news/29731/>); *Наноробот стреляет в десятку* (Российская газета, 22.11.2016, <https://rg.profkiosk.ru/article.aspx?aid=514474>); *В Приморье разработали «наношоколад» с водорослями*. *Продукт отличается от уже выпускаемого на местной кондитерской фабрике аналогичного шоколада значительно меньшим размером частиц ингредиентов и особыми питательными свойствами. За это новая технология получила название «наношоколад»* (Российская газета, 29.03.2017, <https://rg.ru/2017/03/29/reg-dfo/v-primore-razrabotali-nanoshokolads-vodorosliami.html>).

По мнению ученых, именно *нано-* составляет пару-литоту для суперлативов *супер-* и *мега-*. «Не секрет, что вне терминологического контекста слово, образованное с помощью префиксоида *нано-*, чаще всего приобретает иронический оттенок, квинтэссенцией которого

стало слово 'бананотехнологии' (около 80 упоминаний в блогах за 2013 г.)» (Орехов 2014: 288):

Наночистка. За что Анатолий Чубайс уволил две трети менеджеров «Роснано» (Лента.ru, 25.05.2015, <https://lenta.ru/articles/2015/05/25/rosnano/>); «Нано» поможет продать товар (...) К 2020 году у каждого россиянина будет **наноквартира** и **нанозарплата** (...) **Нанозарплата** звучит правдоподобно, особенно при макроценах (...) **Нанопрезидент** правит нанонародом, который жрет **нанобананы**, а свои **нано-«Калины»** моет в **наномойке**. И все это - в **нано-России** (www.metronews.ru, 28.10.2010); *От наноЧубайса я никаких результатов не видел, в том числе и **нанорезультатов*** (радио «Вести FM», 18.04.2016).

Нестандартная сочетаемость префиксоида *нано-* с именами собственными способствует экспрессивизации новообразований.

В связи с развитием информационных технологий, прочным вхождением Интернета в жизнь современного общества актуализировался также префиксоид *кибер-* с семантикой 'относящийся к технической кибернетике (автоматической системе управления)', 'связанный с использованием компьютеров, компьютерной сети (Интернета), основанный на их применении', 'оснащенный, оборудованный компьютерами' (Козулина, Левашов, Шагалова 2009):

*В числе самых перспективных разработок – проект «**Киберсердце**», с помощью которого будет возможно через специальное приложение на смартфоне оценить состояние сердечно-сосудистой системы* (Патриоты Нижнего, 2017, № 48, <http://nn-patriot.ru/?id=26699>); *В Сургутском районе стартует **киберолимпиада*** (Сургутинтерновости, 08.11.2018, <https://in-news.ru/news/obshchestvo/v-surgutskom-rayone-proydet-per-vaya-otkrytaya-kiberolimpiada.html>).

В медийных текстах появляются новообразования с данным префиксоидом для обозначения новых компьютерных, информационных и интернет-реалий, объектов виртуальной реальности:

*Пора всерьез отнестись к угрозе **кибератак*** (ИноСМИ, 20.05.2013, <http://inosmi.ru/world/20130520/209142744.html>); *США и Россия создадут «горячую линию» для предотвращения случайной **кибервойны*** (ИноСМИ, 19.06.2013, <http://inosmi.ru/world/20130619/210205763.html>); *США и Россия подписывают соглашение о создании линии связи по **кибербезопасности*** (ИноСМИ, 18.06.2013, <http://inosmi.ru/russia/20130618/210145773.html>). Подобные новообразования выполняют не только номинативную, но и экспрессивно-оценочную функцию, которая обусловлена прежде всего семантикой исходных слов, ср. также: ***Кибервойска** будут сформированы в Вооруженных силах Армении* (РИА Новости, 28.10.2014, <http://ria.ru/world/20141028/1030527743.html>); *Иностранные **кибершпионы** активизировались в России* (14.05.2015, <http://www.info-smi.ru/inostrannye-kibershpiiony-aktivizirovalis-v-rossii/>); ***киберсолдаты*** (Наша Версия, 10.11.2016, <https://versia.ru/xakery-vedut-vojnuy-v-internete>); *Атаки без возмещения. Как страховые компании защищают своих клиентов от **киберрисков*** (Коммерсантъ, 12.12.2016, <https://www.kommersant.ru/doc/3156735>); ***Кибер-дружины** сформируют из студентов и старшеклассников, и они займутся противодействием распространению в Интернете негативного контента для детей* (Российская газета, 28.03.2017, <https://rg.ru/2017/03/28/reg-skfo/v-karachaevo-cherkesii-sozhdadut-kiber-druzhiny-dlia-borby-s-gruppami-smerti.html>); ***Киберугрозы** постоянно эволюционируют* (РИА Новости, 10.07.2017, <https://ria.ru/world/20170710/1498230051.html>); ***Киберорда**. В мире действуют не единичные хакеры, ворующие данные кредиток, а мощные преступные группировки*

(Новая газета, 28.08.2017, <https://www.novayagazeta.ru/articles/2017/06/27/72930-kiberorda>); *Россия на британские и американские киберобвинения уже отреагировала* (телеканал «Россия-24», 02.05.2018); *Обсуждается создание киберармии* (НТВ, 07.04.2019); *Некогда вольное виртуальное пространство, разрекламированное как прообраз грядущего рая, захвачено и разграничено киберполицией и киберпреступностью, кибервойсками и кибершпионами, кибертеррористами и киберморалистами* (Независимая газета, 11.02.2019); *У Маклейн есть все шансы стать первой в истории лунной кибервзломщицей* (телеканал «Россия-24», 25.08.2019); *Пролетарии всех киберстран, объединяйтесь! На Глобальной конференции в Гааге даже Запад согласился, что с интернетом надо что-то решать* (Коммерсантъ, 18.04.2015, <http://www.kommersant.ru/doc/2712459>).

В последнем случае экспрессивность усиливается прецедентным текстом «Пролетарии всех стран, соединяйтесь!», в рамках которого возникает и функционирует новообразование.

В последние годы в связи с распространением криптовалюты возросла продуктивность префиксоида *крипто-* с семантикой 'относящийся к тайному, не-явному, скрытому...' (Козулина, Левашов, Шагалова 2009: 126). В большинстве своем дериваты с *крипто-* называют реалии, связанные с криптовалютой:

*Отказавшись от идеи тотального запрета, корейские власти собираются принять ряд жестких мер по деанонимизации **крипторынка*** (Rusbase, 18.01.2018, <https://rb.ru/opinion/pochemu-padaet-kriptorynok/>); *В Госдуме предложили создать **крипторубль*** (Взгляд, 07.11.2018, <https://vz.ru/news/2018/11/7/949583.html>); *Люди в **криptomире** получают деньги в биткоинах и эфирах. «Афиша Daily» обсудила с ними, на что тратить заработанную **криптозарплату**, удобно ли вообще получать зарплату в **крипте** и когда мы наконец будем покупать обеды за биткоины* (Афиша Daily, 02.10.2018, <https://daily.afisha.ru/brain/10220-udobno-li-do-sih-por-poluchat-zarplatu-v-bitkoinah-otvechayut-lyudiy-kriptomira/>); *Здание **криптофермы** уже опечатано* (телеканал «Россия 1», 23.05.2019). Оценочность, ироничность новообразований с префиксоидом *крипто-* обусловлена семантикой и оценочностью исходных слов, а также контекстом: *Мир охватила **криптолихорадка** (...)* Ушел ли **криптопоезд** для рядовых пользователей? (...) *Последний писк **криптомоды** (...)* Выделяют даже две группы: **криптоанархисты** (...) и **криптореалисты** (1-й телеканал, 02.07.2017, https://www.1tv.ru/news/2017-07-02/328076-bitcoin_virtualnyu_mylnyu_puzyr_ili_realnyu_shans_razbogatet/); *Многие считают Берию **криптолибералом** (...)* Я чувствую себя **криптосихиатром** (...) *Мы можем продолжить после **крипторекламы*** (телеканал «Россия 1», 11.09.2019).

Актуальность европейских политических событий для современной России способствовала вовлечению в деривационные процессы префиксоида *евро-*, топонимическая семантика которого во многих новообразованиях совмещается с оценочным компонентом, ср.:

евроконтакты (Лавров проверил **евроконтакты**. Россия и ЕС продолжают взаимодействие, несмотря на кризис в отношениях, Лента.ru, 20.05.2015, <https://lenta.ru/articles/2015/05/19/eurominist/>); ***евросанкции*** (Продлены антикрымские **евросанкции**, Вести.ru, 25.06.2016, <https://www.vesti.ru/doc.html?id=2766145>); ***евродепутат*** (93 **евродепутата** призвали Меркель не строить «Северный поток – 2». Текст послания был распространен в среду в Брюсселе. «Позиция Германии по «Северному потоку – 2» идет вразрез с целями европейского Энергетического союза и увеличивает энергетическую зависимость ЕС от России», – говорится в документе, Независимая газета, 07.11.2018, <http://www.ng.ru/>

news/632148.html); и **еврояичница** (*Еврояичница на российском газе. Молдавский премьер хочет получить от Москвы дешевые энергоносители и Приднестровье*, Московский комсомолец, 12.09.2012, <http://www.mk.ru/politics/2012/09/12/747921-evroyaichnitsa-narossiyskom-gaze.html>); **евродруг** (*Станет ли Испания еще одним «евродругом» России (...) Да, Мадрид не Лондон, и особо злостным врагом Москву не там считают. Но наиболее точной характеристикой данного этапа отношений могут считаться слова из песни Высоцкого «и не друг, и не враг, а так»: рассчитывать на поддержку Испании так же, как на поддержку Австрии, Венгрии или Кипра, России не приходится*, Взгляд, 04.10.2018, <https://vz.ru/opinions/2018/10/4/944602.html>); *Себя он называет еврореалистом* (телеканал «Россия-24», 26.05.2019).

Оценка, как правило, негативная, формируется в подобных случаях семантикой, а также стилистически сниженной окраской исходных слов:

Труба под давлением. Евробюрократы пытаются перекрыть «Северный поток – 2». Глава директората Еврокомиссии по энергетике Доминик Ристори заявил в Киеве, что новый газопровод, по мнению ЕС и ЕК, не содействует диверсификации поставок топлива в Европу (РИА Новости, 10.04.2018, <https://ria.ru/economy/20180410/1518229049.html>); *У Сноудена тоже мало шансов – «евролеваки» при закулисной поддержке России уже выдвигали его два года назад* (Собеседник, 2015, № 35, http://pressa.ru/files/issue/private/sobesednik/2015/35-2015/raw_issue/sobesednik-2015-35-2015.pdf); *Выжимают из тебя пот, чтобы превратить его в брызги шампанского для евродевок* (Завтра, 2013, № 24, <http://zavtra.ru/blogs/zadelo-42>); ... *прежде чем скулить об изъятой с родных просторов еврожратве, следовало бы задуматься, так ли уж была она хороша* (Литературная газета, 17-23.12.2015, <http://lgz.ru/article/-50-6536-17-12-2015/esh-ne-khochu/>); *Европатриоты сами развалият Украину* (Комсомольская правда в Нижнем Новгороде, 20.07.2015); *На Украине евромечта не сбылась* (телеканал «Россия-1», 30.03.2016); *Мог сказать: слушай, Владимир, тебя и меня достала вся эта еврошпана* (телеканал «Россия-1», 09.07.2017).

Анализ медийных неохотливостей, таким образом, «не только дает представление об активности и продуктивности новых словообразовательных типов, моделей, аффиксов, но и позволяет понять, каким именно образом в языковом сознании в ходе номинации осмысливаются новые явления современной общественной жизни» (Коряковцева 2016: 10).

Изучение новообразований в структуре текста «позволяет представить, как картина мира пропущена через индивидуальное сознание автора, выявить особенности авторского использования словообразовательных средств, в которых находит отражение индивидуальный опыт автора, его особое мировоззрение» (Плотникова 2017: 320).

Библиография

- Klušina, N.I. (2018). *Mediastilistika*. Moskva: Flinta [Клушина, Н.И. (2018). *Медиастилистика*. Москва: Флинта].
- Kozulina, N.A., Levašov, E.A., Šagalova, E.N. (2009). *Affiksoidy ruskogoazyka. Opyt slovarâspravočnika*. Sankt-Peterburg: Nestor-Istoriâ [Козулина, Н.А., Левашов, Е.А., Шагалова, Е.Н. (2009). *Аффиксоиды русского языка. Опыт словаря-справочника*. Санкт-Петербург: Нестор-История].

- Korákovceva, E.I. (2016). *Očerki o ázyke sovremennyh slavánskikh SMI (semantiko-slovoobrazovatel'nyj i lingvokul'turologičeskij aspekty)*. Siedlce: Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach [Коряковцева, Е.И. (2016). *Очерки о языке современных славянских СМИ (семантико-словообразовательный и лингвокультурологический аспекты)*. Siedlce: Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach].
- Korákovceva, E.I. (2018). *Internacionalizaciá, demokratizaciá i «mediatizaciá» slavánskikh ázykov v usloviáh globalizacii (slovoobrazovatel'nyj aspekt)*. V: *Globalizacja a języki słowiańskie*. Siedlce: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Przyrodniczo-Humanistycznego w Siedlcach: 33–47 [Коряковцева, Е.И. (2018). *Интернационализация, демократизация и «медиа-тизация» славянских языков в условиях глобализации (словообразовательный аспект)*. В: *Globalizacja a języki słowiańskie*. Siedlce: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Przyrodniczo-Humanistycznego w Siedlcach: 33–47].
- Orehov, B.V. (2014). *Superminimum i nanoderžava: prefiksoidy v ázyke interneta*. V: Ahapkina, Á.È., Rahilina, E.V. (Red.). *Sovremennyy russkiy yazyk v internete*. Moskva: Ázyki slavánskikh kul'tur: 281–290 [Орехов, Б.В. (2014). *Суперминимум и нанодержава: префиксоиды в языке интернета*. В: Ахапкина, Я.Э., Рахилина, Е.В. (Ред.). *Современный русский язык в интернете*. Москва: Языки славянских культур: 281–290].
- Plotnikova, L.I. (2017). *Leksičeskie novoobrazovaniâ v russkom ázyke: raznoaspektnyj analiz*. V: Il'jasova, S.V. (Red.). *Teoriâ i praktika onomastičeskikh i derivatologičeskikh issledovanij*. Majkop: Izd-vo «Magarino.G.»: 304–323 [Плотникова, Л.И. (2017). *Лексические новообразования в русском языке: разноаспектный анализ*. В: Ильясова, С.В. (Ред.) *Теория и практика ономастических и дериватологических исследований*. Майкоп: Изд-во «Магарин О.Г.»: 304–323].